

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 33.100.10; 33.100.20

Únor

**2008**

Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Část 1-4: Přístroje pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Pomocná zařízení - Rušení šířené zářením	ČSN EN 55016-1-4 ed. 2 33 4210
--	---

idt CISPR 16-1-4:2007

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -  
Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Radiated disturbances

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité  
aux perturbations radioélectriques -  
Partie 1-4: Appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques -  
Matériels auxiliaires - Perturbations rayonnées

Anforderungen an Geräte und Einrichtungen sowie Festlegung der Verfahren zur Messung der hochfrequenten  
Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit -  
Teil 1-4: Geräte und Einrichtungen zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen)  
und Störfestigkeit - Zusatz-/Hilfseinrichtungen - Gestrahlte Störaussendung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 55016-1-4:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 55016-1-4:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2010-06-01 se nahrazuje ČSN EN 55016-1-4 (33 4210) ze srpna 2005, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

## Národní předmluva

### Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může až do 2010-06-01 používat dosud platná ČSN EN 55016-1-4 (33 4210) ze srpna 2005 v souladu s předmluvou k EN 55016-1-4:2007.

### Změny proti předchozím normám

Předchozí norma byla doplněna o dříve samostatně vydané změny, byly přeformulovány některé články a byla zapracována nová ustanovení na základě dokumentu CISPR/A/710/FDIS.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

IEC 60050-161 zavedena v ČSN IEC 50(161) (33 4201) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 161: Elektromagnetická kompatibilita (idt IEC 50(161):1990)

CISPR 16-1-1 zavedena v ČSN EN 55016-1-1 ed. 2 (33 4210) Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Část 1-1: Přístroje pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Měřicí přístroje (idt EN 55016-1-1:2007, idt CISPR 16-1-1:2006)

CISPR 16-2-3 zavedena v ČSN EN 55016-2-3 ed. 2 (33 4210) Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Část 2-3: Metody měření rušení a odolnosti - Měření rušení šířeného zářením (idt EN 55016-2-3:2006, idt CISPR 16-2-3:2006)

CISPR 16-3 dosud nezavedena

CISPR 16-4 soubor dosud nezaveden

CISPR 16-4-2:2003 zavedena v ČSN EN 55016-4-2:2005 (33 4210) Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Část 4-2: Nejistoty, statistické hodnoty a stanovování mezí - Nejistoty při měřeních EMC (idt EN 55016-4-2:2004, idt CISPR 16-4-2:2003)

### Informativní údaje z CISPR 16-1-4:2007

Mezinárodní norma CISPR 16-1-4 byla připravena subkomisí CISPR A: Měření radiového rušení a statistické metody.

Toto druhé vydání CISPR 16-1-4 ruší a nahrazuje první vydání z roku 2003, změnu 1 (2004) a změnu 2 (2005).

Vydání této nové edice bylo iniciováno dokumentem CISPR/A/710/FDIS, který byl rozeslán národním komitétům jako změna 3.

Tato norma byla navržena ve shodě se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

Seznam všech částí souboru norem CISPR 16 vydaných pod souhrnným názvem *Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti* lze najít na webových stránkách IEC.

CISPR 16-1 se skládá z následujících částí se souhrnným názvem *Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Přístroje pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti*:

Část 1-1: Měřicí přístroje

Část 1-2: Pomocná zařízení - Rušení šířené vedením

Část 1-3: Pomocná zařízení - Rušivý výkon

Část 1-4: Pomocná zařízení - Rušení šířené zářením

Část 1-5: Zkušební stanoviště pro kalibraci antény pro 30 MHz až 1 000 MHz.

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do konečného data vyznačeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v termínu příslušejícímu dané publikaci. K tomuto datu bude publikace

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním nebo
- změněna.

Strana 3

---

Vysvětlivky k textu převzaté normy

V originálech některých norem IEC a CISPR se používá v jedné normě na různých místech značka „log“ i „lg“ pro označení dekadického logaritmu. Aby se tato nejednoznačnost a případná nedorozumění odstranila, bylo na jednání TNK 47 Elektromagnetická kompatibilita odsouhlaseno, aby se používalo v českých překladech mezinárodních a evropských norem v souladu se zněním obecné terminologie IEC pro dekadický logaritmus výhradně označení „lg“. Platí to i v těch případech, kdy v celém cizojazyčném originále normy je pro dekadický logaritmus použito označení „log“.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 4.2.1, 5.1, 5.4, 5.8.2, 5.9 a k nadpisu přílohy B doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: EMCING® - Ing. Ivan Kabrhel, CSc., IČ 10420991

Technická normalizační komise: TNK 47 Elektromagnetická kompatibilita

Pracovník Českého normalizačního institutu: Tomáš Pech

Prázdná strana

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 55016-1-4  Červen 2007
---	---------------------------------

ICS 33.100.10; 33.100.20  
A2:2005

Nahrazuje EN 55016-1-4:2004 + A1:2005 +

Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti -  
Část 1-4: Přístroje pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti -  
Pomocná zařízení - Rušení šířené zářením  
(CISPR 16-1-4:2007)

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -  
Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus -  
Ancillary equipment - Radiated disturbances  
(CISPR 16-1-4:2007)

Spécifications des méthodes et des appareils  
de mesure des perturbations radioélectriques  
et de l'immunité aux perturbations  
radioélectriques -  
Partie 1-4: Appareils de mesure des  
perturbations  
radioélectriques et de l'immunité aux  
perturbations  
radioélectriques - Matériels auxiliaires -  
Perturbations rayonnées  
(CISPR 16-1-4:2007)

Anforderungen an Geräte und Einrichtungen  
sowie  
Festlegung der Verfahren zur Messung  
der hochfrequenten Störaussendung  
(Funkstörungen) und Störfestigkeit -  
Teil 1-4: Geräte und Einrichtungen zur  
Messung  
der hochfrequenten Störaussendung  
(Funkstörungen) und Störfestigkeit -  
Zusatz-/Hilfseinrichtungen - Gestrahlte  
Störaussendung  
(CISPR 16-1-4:2007)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2007-06-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty,

Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel**

© 2007 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 55016-1-

4:2007 E

Strana 6

---

### Předmluva

Text dokumentu CISPR/A/710/FDIS, budoucího druhého vydání CISPR 16-1-4, vypracovaný v technické subkomisi CISPR SC A, Měření vysokofrekvenčního rušení a statistické metody, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC - CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 55016-1-4 dne 2007-06-01.

Tato evropská norma nahrazuje EN 55016-1-4:2004 + A1:2005 + A2:2005

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2008-03-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2010-06-01

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

---

**-- Vynechaný text --**